

## Ca. 1911

### AFSENDER

Siegfried Wagner

### MODTAGER

Jens Ferdinand Willumsen

### FAKTA

Dokumenttype:

Brev

Sprog:

Dansk

Omtalte personer:

Akademisk Arkitektforening

(Arkitektforeningen)

Billedhuggerforeningen

J.J. Bregne

Carl Brummer

Georg Brøchner

Thomas Vilhelm Bærentzen

Dansk Billedhuggersamfund [DBS]

Den Frie Udstilling

Eduard Eggeling

Jean Gauguin

Johan August Gustafsson

Thorvald Jørgensen

Johannes Kragh

Kunstnerforeningen af 18. November

Jens Lund (Jensen)

J. Magdahl Nielsen

Carl Mortensen

Kai Nielsen

Anton Rosen

Selskabet for dekorativ Kunst

Studenterforeningen

Laurits Tuxen

Arkivplacering:

J.F. Willumsens Museum

Arkivkasse: B/1/1 - Wagner

### DOKUMENTINDHOLD

Afventer resumé

### TRANSSKRIFTION

I

Kære Willumsen og Fru Willumsen

Saa fremt det har ringet for Deres Ører hver Gang De har været paa Tale her i Huset, saa vil jeg næsten formode at De maa være bleven død. Det har ogsaa flere Gange været min Mening at ville skrive til Dem, men hver Gang opgivet det igen, mit Humør har ikke været til det og hvorfor plage Dem, naar De sidder nede i Solen og lykkeligvis har glemt Danmark for en Tid, og i en Tid hvor her tilmed ikke er særlig rart.

Vinter, ingen særlig Arbejde, men Masser af Vrøvl.

Kristiansborg har jeg ikke været paa siden Oktober, jeg har lavet

lavet nogle nye Forslag til Søjler med Figurer i Rigsdagsrestaurationen, men de gaar rimeligvis samme Skæbne imod som de foregaaende. Saa har jeg lavet Udkast til nogle meget store Kayatider, til "Hafnias" nye Bygning, (den gamle Studenterforening) først skulde de laves i Marmor, saa i Granit og til Slut i Bronze, og hver Gang nye Udkast, 11 Stk og ingen er de fornøjede med, der er nemlig 2 Direktører og 1 Arkitekt; den ene vil ikke have dem paa den Maner, den anden vil have en i græsk Stil, og den 3<sup>de</sup> ved ikke hvorledes han vil have dem, men det ved han, at det foreliggende Udkast det passer ham ikke.

Alle erklærer de at Ansvaret tør de ikke paatage sig for det foreliggende Udkast, naar jeg saa erklærer at det er mig der skal have Ansvaret, saa er de naturligvis glade i 2 Dage, og saa er det forbandede Ansvar over dem igen. Nu har jeg uden videre begyndt, men hvor langt jeg kommer det er ikke godt at vide. Ellers har jeg lavet 2 smaa billige Gravmonumenter, c'est Fout!

Hvad Billedhuggerforeningen angaar, saa var det ikke noget godt Medlem at faa ind i Bestyrelsen, Kaj Nielsen mener jeg. Han er næsten ikke til at faa til Møde, og bestille noget det gør hverken han eller Kragh. Sagen med Brøchner som De maaske har hørt tale om, den

rejste jeg, og vi er nu saa vidt at de 5 herværende Kunstnerforeninger (ikke Billedh: Samfundet og ikke 18<sup>de</sup> Nov:) har sendt en Skrivelse til London og udbedt sig en ny Korespondent. Vi har ogsaa omtrent faaet vor Vilje, der mangler kun nogle uvæsentlige Forhandlinger. Saa skal vi om 14 Dages Tid have Møde med Arkitektforeningen, hvor der skal diskuteres et Forslag som vi har rettet til nævnte Forening, (i Samling med "dekorativ Selskab) om Sammenarbejde ved Nybygninger. Saa har jeg som Formand

ført Forhandling med Thorvald Jørgensen om en Konkurrence paa Christiansborg. Mortensen<sup>1</sup> var ligeledes med ved disse Møder, men vi fik heldigvis vor Vilje. Mortensen var rasende. –

II

Det er i Korthed hvad der er sket. Saa er der Kunstnerraadet, vi har haft nogle enkelte Møder, der blev vi færdig med Lovene, saa blev ditse sendt rundt til Foreningerne for at drøftes. Det store Fællesmøde var berammet til sidst i Januar, men det er ikke kommet endnu. Idag har jeg talt med Koch.<sup>2</sup> Jeg foreslog ham at opsætte Fællesmødet til De kom hjem. Ellers gaar det nemlig i Hundene. Mortensen, Eggelin, Skære Petersen og Bærendsen har nemlig rustet sig kraftig. (De 4 største Undermaalere som Danmark for Tiden ejer).

Fredag aabner den frie Udstilling. Malerne er efter min Mening sløje iaar, Billedhuggerne synes

jeg derimod staar bedere iaar end de længe har staaet. Vi har faaet forskellige nye Medlemmer f E: Goguin, Jens Lund, Jens Jacob Nielsen og en Svensker Gufstavson.

Af nye Medlemmer i Billedhuggerforeningen har vi faaet, Tuxen, Jens Jacob Nielsen og Jens Lund. Skovgaard havde meldt sig ind men da han saa Lovene, meldte han sig straks ud igen. Pagrafen han faldt over, var at Medlemmerne er solidariske angaaende Overskudet eller Underskudet.

Det var dette han var bange for–

Egentlig vilde jeg gjerne have skrevet et længere Brev til Dem, men jeg har været nødsaget til at opsætte Brevskriveriet nogle Dage, fordi jeg har været ganske ødelagt af et Hold i Ryg og Side, jeg har rimligvis paadraget mig det i Atelieret. Nu gaar det bedere men jeg vil ikke opsætte at afsende dette Brev, da jeg er bange for at det ellers ikke naar Dem. Send mig et Postkort med Deres Adresse saa skal De høre nærmere fra mig.

Har de hørt om den Konkurrence som skal være paa Kristiansborg? Er det ikke noget for Dem? Det er et Trapperum der skal smykkes med Relieffer. Ragnerok eller hvad man kan hitte paa. Præmierne 5000 Kr. og Skitserne skal være indleverede til 1<sup>te</sup> Juni. Hvad Brummer, Rosen, Maydal Nielsen og Klint angaar, saa har

kun Klint indleveret sit Projekt til Slottet, men efter hvad jeg har hørt saa opgiver De andre Herrer Maalene paa Vindusnicher Døre ec: ec: til Tegnestuen og der arbejdes paa Huset efter disse Maal, (Jeg mener de paagældende Rum i Slottet). De skulde gøre ligesaa.

Maa jeg saa faa den næste Adresse?

Mange venlige Hilsner og gode Fornøjelse fra os begge  
ved Deres hengivne  
Siegfried Wagner.

---

<sup>1</sup> Evt. billedhugger Carl Mortensen.

<sup>2</sup> Evt. arkitekt Hans Koch, der er sekretær for Akademisk Arkitektforening.

I

Kære Willumsen og Fru Willumsens  
Sælsrent ~~at~~ det har kringet for Deres  
Frem hver Gang ~~at~~ De har vaert  
paa Tale her i Huset, saa vil jeg  
næsten formode at De maan være  
bleven død. Det har ogsaa flere  
Gange vaert min Mening at  
vilke skrive til Dem, men  
hver Gang opgivet det igen,  
mit Hæmmer har ikke vaert  
til det og hvorfor plage Dem,  
naar De sidder nebr i Solen  
og Lykkelignis har glemt Dan-  
mark for en Tid, og i en Tid hvor  
her tilmes ikke et sterkt natt.

Vinter, ingen særlig Arbejd, men  
masses af Trøvl.

Kristiansborg har jeg ikke vaert  
paa siden Oktober, jeg har lavet

lavet nogle nye Forslag til  
Løjles med Figurer i Rigsdags-  
restaurationen, men de gaar  
nemligvis samme Skæbne imøde  
som de foregående. Saa har  
jeg lavet Udkast til nogle meget  
større Kergaardes, til "Hafnia's"  
nye Bygning, (den gamle Studenter-  
forening) først skulde de laves i  
Marmor, Saa i Granit og til  
Slut i Bronze, og hver Gang nye  
Udkast, 11 Stk og ingen er de  
fornøjede med, der er nemlig  
2 Direktører og 1 Arkitekt, den  
ene vil ikke høre dem paa den  
Manner, den anden vil høre en  
i grovk Stil, og den 3<sup>de</sup> ved ikke  
hvoreleds han vil høre dem, men  
det ved han, at det forelyggede  
Udkast det passer ham ikke.

Alle erklære de at Ansvaret for  
de ikke påtage sig <sup>for</sup> det foreliggende  
Udkast, naar jø saa erklæres  
at det er mig der skal have  
Ansvaret, saa er de naturligvis  
glad i 2 Dage, og saa er det  
forbandede Ansvaret over dem  
igen. Nu har jø uden videre begyndt,  
men hvor langt jø kommer det  
er ikke godt at vide. Ellers har jø  
lavt 2 smaa billige Gravmonu-  
menter, c'est tout!

Udvald Billedhuggerforeningen angaa,  
saa var det ikke noget godt Medlem  
at fæe ind i Bestyrelsen, Kaj Nielsen  
mener jø. Han er næsten ikke til  
at fæe til at møde, og bestille  
noget det gör hverken han eller  
Kragh. Sagen om Brochneres som  
de maaske her hørt Tale om, den

rejste sig, og <sup>vi</sup> er nu saa vidt  
at de 5 henvendte Kunstner,  
foreningens (ikke Billedh.: Samfundet  
og ikke 18<sup>de</sup> Nov.) har sendt en Skrivelse  
til London og udvalgt sig en ny  
Korrespondent. Vi har ogsaa ombent  
faaet vor Vilje, der mangler kun  
noget uvaesentlige Forhandlinger.  
Saa skal vi om 14 Dage Tid have  
Møde med Arkitektforeningen,  
hvor der skal diskuteres et Forslag  
som vi har rettet til nævnte  
Forening, (i Samling med „decorativ  
Selskab) om Samarbejde ved  
Nybygninger. Saa har jeg som  
Formand faaet Forhandling med  
Thorvald Jørgensen om en Konku-  
rance paa Christiansborg. Mortensen  
var ligeledes med ved disse Møder,  
men vi fik heldigvis vor Vilje.  
Mortensen var rejsende, \_\_\_\_\_

II

Det er i Korkhed hvad der er  
sket. Saa er der Kunstnerraadet,  
vi har haft nogle enkelte Møder,  
der blev vi fordy med Lovene,  
saa blev dette sendt rundt til  
Foreningerne for at drøftes. Det  
store Felleesmøde var besammet  
til sidst i Januar, men det er  
ikke kommet endnu. I dag har  
jeg fatt med Koch. Jeg foreslog  
ham at opsatte Felleesmødet  
til de kom hjem. Ullers gaar det  
nemlig i Uundreb. Mortensen  
Egelin, Skære, Petersen og Børgen-  
sen har nemlig rustet sig  
kraftig. (De 4 største Undermaalere  
som Danmark for Tidens ejer).  
Fredag aabnes den fine Udstilling.  
Malerne er efter min Mening  
Sloje iact, Billedhuggerne synes



og deimod Stær bedre iaad  
end de lønse har staaet. Vi  
har faaet forskellige nye Med-  
lemmer f. E. Goguin, Jens Lund,  
Jens Jacob Nielsen og en Svensker  
Gustafsson.

At nye Medlemmer i Billedny-  
gerforeningerne har vi faaet, Tuxen,  
Jens Jacob Nielsen og Jens Lund.  
Skovgaard havde meldt sig ind  
men da han saa Lovene, meldte  
han sig straks ud igen. Paragrafen  
han faldt over, var at Medlem-  
merne er Solidariske angaaende  
Overskuddet eller Underskuddet.  
Det var dette han var bange for.  
Ejendelig vilde jeg gerne have skrevet  
et længere Brev til Dem, men  
jeg har vaent nødsaget til at opsætte  
Brevskrevet nogle Dage, fordi jeg

har været ganske ødelagt af  
et Hold i Ryg og Lide, og her  
nemligs pådraget mig det i  
Atelieret. Nu gaa det bedre men  
og vil ikke opsætte at afsende  
ditte Brev, da jeg er bange for  
at det ellers ikke naar Dem.  
Send mig et Postkort med  
Deres Adresse saa skal De  
høre nærmere fra mig.  
Har De hørt om den Konkurrence  
som skal være paa Kristiansborg?  
Er det ikke noget for Dem?  
Det er et Trapperum der skal  
smykkes med Relieffer. Ragnarok  
eller hvad man kan hitte paa.  
Premie 500 Kr. og Skitserne  
skal være indleverede til 1<sup>te</sup> Juni.  
Udvalgte Brønner, Rosen, Maydel  
Nielsen og Klint angaar, saa har

kun Klint indleveret sit Projekt  
til Slottet, men efter hvad Jg  
har hørt saa opgives de andre  
Levers Maalene paa Vindrismichet  
Døre ec: ec: til Tegnestuen og  
der arbejdes paa Kluset efter disse  
Maal (Jg mener de paaaldende Rum  
i Slottet). De skulde give Ligesaa.

Maar Jg saa fra den næste  
Adresse!

Med venlige Hilsener og  
godt Fornøjelse fra os begge  
med Dens hengiven

Sigfried Wagner